



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of September 11 - 17, 2016 ❖ 12th Sunday after Pentecost
Post-feast of the Nativity of the Theotokos / Sunday before the Elevation ❖ Tone 3*

SCRIPTURE READINGS

Gal. 6:11-18 & 1 Cor. 15:1-11

BRETHREN: See with what large letters I have written to you with my own hand! As many as desire to make a good showing in the flesh, these would compel you to be circumcised, only that they may not suffer persecution for the cross of Christ. For not even those who are circumcised keep the law, but they desire to have you circumcised that they may boast in your flesh. But God forbid that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, by whom the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision avails anything, but a new creation. And as many as walk according to this rule, peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. From now on let no one trouble me, for I bear in my body the marks of the Lord Jesus. Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

BRETHREN: I declare to you the gospel which I preached to you, which also you received and in which you stand, by which also you are saved, if you hold fast that word which I preached to you-unless you believed in vain. For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures, and that He was seen by Cephas, then by the twelve. After that He was seen by over five hundred brethren at once, of whom the greater part remain to the present, but some have fallen asleep. After that He was seen by James, then by all the apostles. Then last of all He was seen by me also, as by one born out of due time. For I am the least of the apostles, who am not worthy to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain; but I labored more abundantly than they all, yet not I, but the grace of God which was with me. Therefore, whether it was I or they, so we preach and so you believed.

John 3:13-17 & Matthew 19:16-26

THE LORD SAID: No one has ascended to heaven but He who came down from heaven, that is, the Son of Man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

AT THAT TIME: a young man came and said to Him, "Good Teacher, what good thing shall I do that I may have eternal life?" So He said to him, "Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. But if you want to enter into life, keep the commandments." He said to Him, "Which ones?" Jesus said, "'You shall not murder,' 'You shall not commit adultery,' 'You shall not steal,' 'You shall not bear false witness,' 'Honor your father and your mother,' and, 'You shall love your neighbor as yourself.'" The young man said to Him, "All these things I have kept from my youth. What do I still lack?" Jesus said to him, "If you want to be perfect, go, sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." But when the young man heard that saying, he went away sorrowful, for he had great possessions. Then Jesus said to His disciples, "Assuredly, I say to you that it is hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. And again I say to you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God. When His disciples heard it, they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."

DAILY READINGS:

September 12th

2 Cor. 8:7-15

Mark 3:6-12

September 13th

2 Cor. 8:16-9:5

Mark 3:13-19

September 14th

2 Cor. 9:12-10:7

Mark 3:20-27

September 15th

2 Cor. 10:7-18

Mark 3:28-35

September 16th

2 Cor. 11:5-21

Mark 4:1-9

September 17th

1 Cor. 2:6-9

Matt. 22:15-22

Weekly Calendar

Sunday, September 11th

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Sisterhood meeting



CHOIR PICNIC

Tuesday, September 13th

Festal Vespers Liturgy **6:10 p.m.**

Wednesday, September 14th
EXALTATION OF THE CROSS

(strict fast day)

Orthodoxy 101 @ 10:30 a.m.

Saturday, September 17th

Great Vespers 5:00 p.m.

Confession

Sunday, September 18th

Church School 8:30 a.m.

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Outreach Committee meeting

PARISH STEWARDSHIP

Sunday September 11

Greeter: Anna Novikova

Cleaning: Cleaning Committee

Coffee: Belonick

Sunday September 18

Greeter: Anna Novikova

Cleaning: Cleaning Committee

Coffee: Fiedler / Mah

Parish Figures

Collection: \$ 5,107

YTD:\$99,109 **[97.6%]**

YTD Goal:\$101,592.00

(36 wks) [\$ 2822.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CT 06050-2876
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Christopher Dresko, Council Warden,
Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦**Sisterhood:** Will meet TODAY at coffee hour.

♦**Greeters List:** For the second half of 2016 is posted on the Bulletin Board. PLEASE add your name to the list and welcome our guests and fellow parishioners in November & December!

♦**Coffee Hour:** The Coffee Hour sign-up sheet is posted on the Bulletin Board. There is ONE lonely open date, November 27th. PLEASE take a date!!!



♦**Outreach:** The Parish Life Committee, made up of Parish Council members and parishioners of the Holy Trinity Parish, has begun an outreach program starting with our own parishioners – homebound parishioners. The committee is looking for volunteers to help prepare a meal once a month – the last Saturday of each month – and then for additional volunteers to help distribute the prepared meals the next day, Sunday, after Divine Liturgy. This will continue on a monthly basis so there will be many opportunities for all to get involved in some aspect of the outreach. The committee will also be asking for one or two donated desserts to go along with the prepared meals to be distributed. The homebound parishioners are listed in the monthly Newsletter.

♦**The September monthly charity collection is for St. Herman's Seminary, Alaska.** At St. Herman Seminary we seek to continue the heroic educational and evangelistic work begun by Ss. Herman, Innocent, Jacob, and the host of dedi-



"For the sick and suffering"

Megan Bartos
Nicholas Hamisevicz
Arlene Potter
Catherine Szesztakow
Elizabeth Beck
Nelson Potter
Child Eleanor Parnell

Archpriest Paul Lazor
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church, Spring Hill, FL)

Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA. schoolmate of Fr. David)

Veronika Dubnansky (recovery: liver transplant - Grand-daughter of Raisa Shafran)

Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)
John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)
Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)
Paul Sulich (Friend of Rosemary Delaney)
Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)
David Nutthall (cancer - Friend of

Rosemary Delaney)
Thomas Kirby (kidney failure - Friend of Rosemary Delaney)

Edie Simon (cancer - Friend of Rosemary Delaney)

John Skrobat (Brother-in-law of Rosemary Delaney)

Rosario Sarcia (Father of Leslie Delaney)
Marie Machado (cancer - rehab)

Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)
Polly Gunther (Friend of Phyllis Bartos)

Catherine Williamson (Daughter of Steve Bradford)

Michael Labbe (cancer - Friend of Mat. Melanie)
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)

child Blake Curtis (surgery - Great-great Nephew of Marion Bichun)

Laura Bashar (Friend of the Bichun's)
Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
Marc D'Antonio (Brother of Diane Karabin)
Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)
Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)
Kevin Ward (Friend of the Polzun's)
Mary Presta (Friend of Margaret Wagner)
Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's Brother-in law)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)
Gerald Mikulske (Father-in-law

of Christopher Truhan)
Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)

Camille Fusco (cancer - Friend of Marie Shimchick)

James Fisher (cancer - Friend of Marie Shimchick)

William McKinney (cancer - Friend of Diane Dounouk)

Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)

Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo, Syria.

..... and all those shut-in at home or in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:

Olga Blasko [Aug 4] (Cousin of Antoinette Rudy)

Theckla "Tessie" Preslopsky [Aug 27] (Koles extended family)

ΕΥΧΗΝΑΝ ΠΑΜΑΤΕ

cated clergy and laity who struggled to increase the presence of Holy Orthodoxy in Alaska.

Visit their website at:

<http://www.sthermanseminary.org/>

The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦Men's Club Lotto –

43 David Kozak

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Sign up today.

Do you have your number?!?!

♦Future Dates:

Sunday, September 25th: Visitation Committee meeting at coffee hour.

Monday, September 26th: Parish Council at 7:00 p.m.

Saturday, October 22nd: Sisterhood Dinner

"A Canadian Thanksgiving" following Great Vespers.

Monday, October 24th: Parish Council at 7:00 p.m.

Friday & Saturday, October 28th & 29th: 54th Diocesan Assembly at Ss. Peter & Paul Church, Springfield, MA.

Tuesday & Wednesday, November 8th & 9th: ST. NECTARIÖS DAY - Festal

Great Vespers, 7:00 p.m. on Tuesday and Festal Divine Liturgy 9:30 a.m. on

Wednesday at Christ the Savior Church, Southbury.

Tuesday, November 15th - Sunday,

December 25th: Nativity Fast.

September Finances

Income: \$ 5,107.06
Expense: \$ 6,973.72
Exp/Inc: \$ -1,866.66

Year-to-date Finances

Income: \$ 110,793.63
Expense: \$ 110,475.53
Inc/Exp: \$ 318.10